

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
23 December 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Пятый комитет

Пункт 124 повестки дня

**Предлагаемый бюджет по программам
на двухгодичный период 2006–2007 годов**

**Проект решения, представленный Председателем по итогам
неофициальных консультаций**

**Последствия для бюджета по программам, относящиеся к
предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный
период 2006–2007 годов**

**A. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в
отношении женщин**

**Последствия для бюджета по программам проекта
резолюции A/C.3/60/L.17 с внесенными в него устными
изменениями**

Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции A/C.3/60/L.17 с внесенными в него устными изменениями в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов потребуются дополнительные ресурсы на общую сумму 9 519 300 долл. США со следующей разбивкой: раздел 9 «Экономические и социальные вопросы» (739 600 долл. США), раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» (8 689 800 долл. США) и раздел 28D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» (89 900 долл. США). Вопрос об ассигновании указанных сумм на двухгодичный период 2006–2007 годов будет рассматриваться в соответствии с процедурами использования и функционирования резервного фонда на последующем этапе в контексте рассмотрения

¹ A/C.5/60/12.

² A/60/7/Add.15.

сводного заявления по всем заявлениям о последствиях для бюджета по программам и пересмотренным сметам, как предусмотрено в процедурах, установленных Ассамблеей в ее резолюциях 41/213 от 19 декабря 1986 года и 42/211 от 21 декабря 1987 года в отношении использования и функционирования резервного фонда.

В. Транспарентность в вооружениях

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/60/L.50/Rev.1

Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам³ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴, постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции A/C.1/60/L.50/Rev.1 в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов возникнут дополнительные потребности в размере до 1 029 500 долл. США со следующей разбивкой: раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» (654 800 долл. США), раздел 4 «Разоружение» (350 000 долл. США) раздел 28D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» (21 600 долл. США), раздел 28E «Административное обслуживание, Женева» (3100 долл. США), и раздел 35 «Налогообложение персонала» (3700 долл. США), причем последняя сумма будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала». Вопрос о выделении любых дополнительных ассигнований на двухгодичный период 2006–2007 годов будет рассматриваться Ассамблеей в соответствии с процедурами использования и функционирования резервного фонда.

С. Права ребенка

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.3/60/L.22/Rev.1

Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам⁵ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁶, постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции A/C.3/60/L.22/Rev.1 возникнут дополнительные потребности в размере до 3 347 800 долл. США брутто (2 890 200 долл. США нетто) по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» (2 890 200 долл. США) и разделу 35 «Налогообложение персонала» (457 600 долл. США), причем последняя сумма будет ком-

³ A/C.5/60/14.

⁴ A/60/7/Add.19.

⁵ A/C.5/60/15.

⁶ A/60/7/Add.18.

пенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов. Вопрос о выделении указанных ассигнований на двухгодичный период 2006–2007 годов будет рассматриваться Ассамблеей в соответствии с процедурами использования и функционирования резервного фонда.

D. Будущее функционирование Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.3/60/L.15/Rev.1

Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам⁷ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁸, постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции A/C.3/60/L.15/Rev.1 по разделу 9 бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов потребуется выделить, в порядке исключения, дополнительные ассигнования в размере до 1 042 200 долл. США. Комитет просит Ассамблею ассигновать эту сумму из резервного фонда, при условии ее использования для обеспечения функционирования Института в 2006 году.

E. Положение в области прав человека в Мьянме

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.3/60/L.53

Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам⁹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁰, постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции A/C.3/60/L.53 для дальнейшего оказания Генеральным секретарем добрых услуг в связи с положением в Мьянме на период с 1 января по 31 декабря 2006 года потребуются средства на общую сумму до 254 000 долл. США брутто (210 400 долл. США нетто). Эти потребности будут покрываться за счет ассигнований в размере 355 949 300 долл. США, которые предлагается выделить на специальные политические миссии по разделу 3 «Политические вопросы» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов.

⁷ A/C.5/60/16.

⁸ A/60/7/Add.20.

⁹ A/C.5/60/17.

¹⁰ A/60/7/Add.17.

F. Оказание помощи оставшимся в живых после геноцида 1994 года в Руанде, особенно сиротам, вдовам и жертвам сексуального насилия

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/60/L.34 и поправки к нему (A/60/L.35)

Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам¹¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹², постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции A/60/L.34 и поправки к нему (A/60/L.35) по разделу 27 «Общественная информация» предлагаемого бюджета по программам на период 2006–2007 годов потребуются дополнительные ресурсы в размере 196 200 долл. США. Вопрос о выделении этих ассигнований на двухгодичный период 2006–2007 годов будет рассматриваться Ассамблеей в соответствии с процедурами использования и функционирования резервного фонда.

G. Специальный комитет по Всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.3/60/L.28 с внесенными в него изменениями

Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам¹³ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁴, постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия проекта резолюции A/C.3/60/L.28 с внесенными в него изменениями по разделу 2 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов возникнут дополнительные потребности в ресурсах для покрытия расходов на конференционное обслуживание в сумме 111 400 долл. США, вопрос об ассигновании которой будет рассматриваться на последующем этапе в контексте рассмотрения сводного заявления по всем заявлениям о последствиях для бюджета по программам и пересмотренным сметам, как это предусмотрено в процедурах, установленных Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 41/213 от 19 декабря 1986 года и 42/211 от 21 декабря 1987 года в отношении использования и функционирования резервного фонда. Сметная сумма 7000 долл. США на вспомогательное обслуживание, предлагаемая по разделу 28D на двухгодичный период 2006–2007 годов, должна покрываться за счет ассигнований, выделяемых по этому разделу, в соответствии с положениями проекта резолюции.

¹¹ A/C.5/60/20.

¹² A/60/7/Add.26.

¹³ A/C.5/60/21.

¹⁴ A/60/7/Add.27.

Н. Международная миграция и развитие

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.2/60/L.62 с внесенными в него устными изменениями

Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам¹⁵ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁶, постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции A/C.2/60/L.62 с внесенными в него устными изменениями дополнительные потребности в размере 55 200 долл. США (44 800 долл. США по разделу 2 и 10 400 долл. США по разделу 28D предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов) на проведение четырех заседаний «за круглым столом», предлагаемых Генеральным секретарем, должны покрываться за счет ассигнований, предусмотренных в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов, по соответствующим разделам.

I. Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам: совещание высокого уровня по среднесрочному всеобъемлющему глобальному обзору хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.2/60/L.32/Rev.1

Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам¹⁷ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁸:

а) постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия проекта резолюции A/C.2/60/L.32/Rev.1 никаких дополнительных потребностей в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов по разделу 28D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» на данном этапе не возникнет;

б) постановляет также рассмотреть вопрос о любых дополнительных ресурсах, которые могут потребоваться для конференционного обслуживания совещания высокого уровня, в контексте рассмотрения сводного заявления, предусмотренного процедурами, установленными Ассамблеей в ее резолюции

¹⁵ A/C.5/60/23.

¹⁶ A/60/7/Add.28.

¹⁷ A/C.5/60/24.

¹⁸ A/60/7/Add.29.

ях 41/213 от 19 декабря 1986 года и 42/211 от 21 декабря 1987 года в отношении использования и функционирования резервного фонда.

Ж. Подготовка к проведению в 2006 году и организация последующего совещания по вопросу об осуществлении Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/60/L.43

Пятый комитет, рассмотрев устное заявление о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/60/L.43 о подготовке к проведению в 2006 году и организации последующего совещания по вопросу об осуществлении Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, с которым выступил представитель Генерального секретаря на 35-м заседании Комитета 21 декабря 2005 года¹⁹, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²⁰, постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции A/60/L.43 дополнительных ассигнований на осуществление проекта резолюции не потребуется.

¹⁹ См. A/C.5/60/SR.35.

²⁰ A/60/7/Add.30.